

報 廣

No.517
毎月10日発行

中里

なかさと

1999年 9月号

平成11年

●発行/中里村役場 〒949-8492 新潟県中魚沼郡中里村大字田沢己2133番地 ☎0257(63)3111 Fax(63)2044 ●編集/総務課



秋季消防演習実施

9月5日(日)、倉俣小学校グラウンドで中里村消防団秋季消防演習が行われました。人員・姿勢服装の点検、小型ポンプ操法、分列行進など、団員はきびきびした動きを見せていました。

主な内容

- 第三次中里村総合開発計画 … ②～③
- 中里村防災訓練 … ④～⑤
- 話題 出来事 なかさとウォッチング … ⑥～⑦
- こんな季節料理はいかがですか … ⑧
- '99里創プラン通信 … ⑨
- 農村地域生活アドバイザーだより … ⑩
- お知らせ … ⑪～⑬
- みんなの広場 … ⑭
- カレンダー … ⑮

第三次中里村総合開発計画

美しい園地のような村づくり

後期基本計画 (平成11年度～平成15年度)

中里村第三次総合開発計画基本構想(構想期間：H6～H15)と前期基本計画(計画期間：H6～H10)が平成6年度に発表されました。以来、5年が経過し平成11年度からは後期基本計画(計画期間：H11～H15)が始まりました。

後期基本計画では、近隣市町村に比べ人口減少率が少ない、国県の長期構想が動きはじめたばかりなどの理由で、前期基本計画をほぼ踏襲しています。

今回は、前期基本計画になかった項目を中心に、後期基本計画の内容をお知らせします。

	人口減少率(H7/S45)	高齢者比率(H7)
中里村	12.6%	25.0%
川西町	22.3%	24.4%
津南町	20.1%	28.0%
松代町	51.1%	30.5%
松之山町	54.3%	34.3%



▲21世紀の中里村はどう変わるでしょうか

施策の方向

後期基本計画の施策の方向は、美しい園地のような村づくりを目指しています。

新しい内容・変更された内容

- 1 保険・福祉関係
 - ・介護保険事業の円滑な推進
 - ・ホームヘルパー事業の充実
 - ・特別養護老人ホーム等の充実



▲高齢者福祉サービスの拠点となる「七川荘」

- 2 学校教育関係
 - ・総合的な学習教育の推進
- 3 情報公開関係
 - ・情報公開条例の制定
 - ・情報公開の趣旨の広報

- 4 行財政合理化関係
 - ・行政組織の改革
- 5 広域行政関係
 - ・里創プランの推進
 - ・県を越えた地域連携の推進

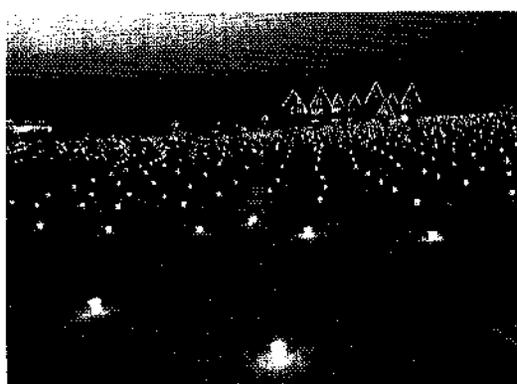


▲2000年の大地の芸術祭へ向けてのアドバイザー会議

- 6 国際化社会関係
 - ・海外交流事業の推進
- 7 地方分権関係
 - ・地方分権意識の高揚
 - ・行政事務の分権化の推進
 - ・内発的住民自治への支援
- 8 地域資源関係
 - ・清津川多目的ダム計画に関する調査活動の充実
 - ・雪資源のエネルギー活用
 - ・温泉資源の活用戦略
 - ・農林水産業関係
 - ・棚田の公益的機能の保全
- 9 観光・交流関係
- 10 観光・交流関係

- 11 企業誘致関係
 - ・都市と農村の交流の促進
 - ・イベントの創意工夫
- 12 知的集約型産業誘致の促進
- 13 交通・通信関係
 - ・ほくほく線の利便性の充実
 - ・情報通信基盤・システムの確立
- 14 住宅関係
 - ・住宅造成の推進
 - ・バリアフリーの住宅環境の推進

- 11 観光協会等関係団体の自立と支援
- 12 交通・通信関係
 - ・ほくほく線の利便性の充実
 - ・情報通信基盤・システムの確立
- 13 住宅関係
 - ・住宅造成の推進
 - ・バリアフリーの住宅環境の推進
- 14 ヴィ・リゾートプロジェクト関係
 - ・信濃川ウォーターフロント園地整備構想



▶今年で11回目となった

雪原カーニバル

信濃川ウォーターネットワークの圏地整備構想

「信濃川ものがたり」

里創プランで、中里村は十日町広域圏の中では、テーマとして「水」を担うことになりました。具体的には「信濃川ものがたり」です。中里村としては、里創プランを「信濃川ウォーターフロント圏地整備構想」として、村内5つの圏地をネットワーク化することになりました。その際、極力現在の自然を残した展開をしたいと考えています。



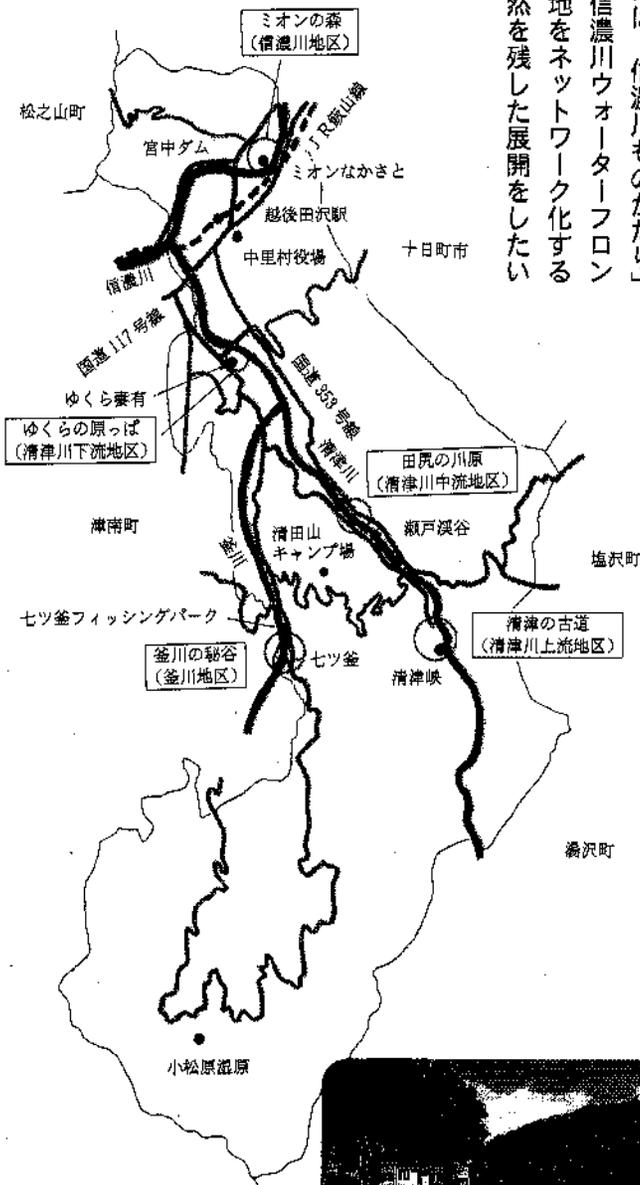
▲ゆくらの原っぱイメージ図



▲ミオンの森イメージ図



▶釜川の秘谷イメージ図



5つの圏地とは

ミオンの森
 信濃川の中流に広がる自然豊かな森。水と緑が調和した美しい風景が広がる。自然を大切にし、環境を整える。

ゆくらの原っぱ
 清津川の下流に広がる広大な原っぱ。水と大地が調和した美しい風景が広がる。自然を大切にし、環境を整える。

田尻の川原
 清津川の中流に広がる川原。水と大地が調和した美しい風景が広がる。自然を大切にし、環境を整える。

清津の古道
 清津川の上流に広がる古道。水と大地が調和した美しい風景が広がる。自然を大切にし、環境を整える。

釜川の秘谷
 釜川の中流に広がる秘谷。水と大地が調和した美しい風景が広がる。自然を大切にし、環境を整える。



▲田尻の川原イメージ図



▶清津の古道イメージ図

訓練。訓練。地震発生！！

中里村防災訓練実施

9月5日(日)、倉俣小学校グラウンドで「中里村防災訓練」が秋季消防演習に合わせて行われました。

この防災訓練は、9月5日、午前9時10分新潟県南部に震度6以上と思われる地震が発生し、震源地が倉俣地内と見られ、震源地近くの芋川、倉俣、重地の集落では、家屋の倒壊やがけ崩れによる道路の寸断等重大な被害が発生、また、各集落では火災が発生し、折からの南よりの強風にあおられ延焼拡大し、飛び火による大火の危険がある。という想定で行われました。

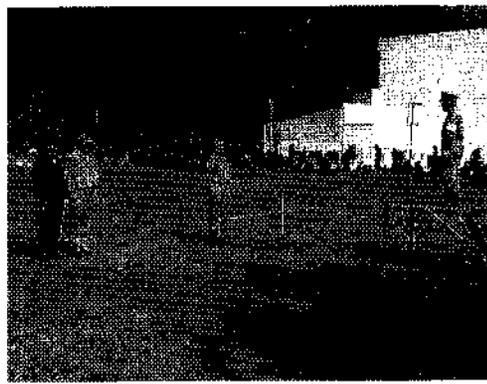
訓練は火災通報訓練から始まり、情報伝達、サイレン吹鳴、現地災害対策本部設置、避難広報、避難誘導、救援物資輸送、初期消火、緊急出勤、一斉放水、高所救出、ケガ人救出・応急救護などの訓練が行われました。

今年、倉俣地区の住民の皆さんから参加、ご協力いただきました。参加者は、始めて体験する訓練に戸惑いながらも、真剣に取り組んでいました。

地震災害対策

避難訓練

村長より現地災害対策本部を設置し、応急対策を実施せよとの指示が出され、倉俣小学校に対策本部設置。



▶現地災害対策本部を設置せよ

避難所・救護所

設置訓練

総務課長から避難所・救護所設置の指示が出され、災害対策本部に併設して避難所・救護所の看板を設置し、保健婦は救護の体制を整える。



▶災害対策本部設置完了



▲避難所・救護所を設置せよ

誘導訓練

芋川、倉俣、重地各集落の避難者が消防団員に誘導されて避難して来る。各集落の代表者は総監に避難完了の報告。



▲消防団員の誘導で住民は避難

救援物資

搬送訓練

避難所に救援物資搬入。



▲救援物資の搬入



▶芋川集落22名避難完了しました



▶救援物資の輸送を完了しました

初期消火訓練

避難した住民は、本年度購入した訓練用消火器（トレーナー）やバケツリレーによる初期消火訓練を行う。



▲火事だ！火事だ！火事だ！

放水訓練

自動車及び積載車による一斉放水開始。



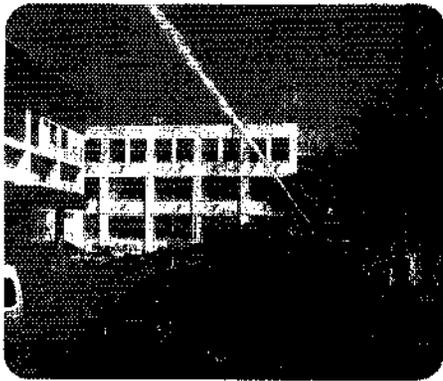
▲サイレン鳴らし現場到着



▲的をめぐらして消火



▲バケツリレーで初期消火



▲放水！

救出訓練

小学校屋上に取り残された住民をはしご車で救出。



▲一人ずつあわてずに

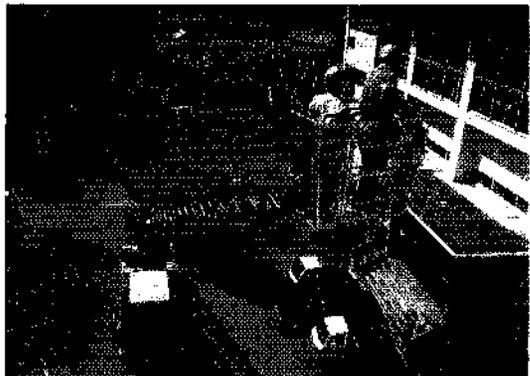
応急救護訓練

倒壊家屋の下敷きになった人達を消防署員と住民により救出。また、災害救助犬により行方不明者を捜索。

消防団員にケガ人のモデルになってもらい、救急隊員、保健婦などの指導で救急法を体験。



▲藤田訓練士による災害救助犬の訓練



▲救出完了！



▲シマベキ隊出勤！



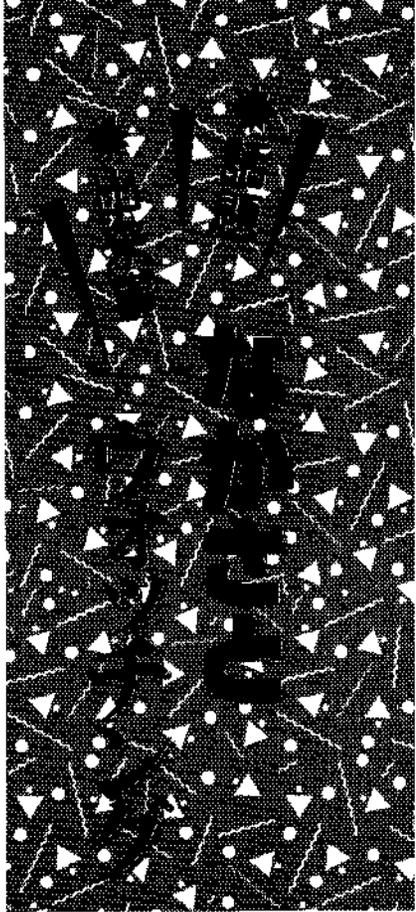
▲行方不明者発見したワウ〜ン！



▲痛くないですかと声をかけながら手当



▲応急手当の完了！



迫力あった 演奏会

8月12日(木)、Uモールにおいて、陸上自衛隊高田駐屯地音楽クラブ演奏会が開催され、会場は子供からお年寄りまで、多くの観客であふれました。

だんご3兄弟、民謡、歌謡曲、アニメメドレーなど11曲の演奏が行われ、会場を埋めつくした人達からは、一曲終わるごとに、盛大な拍手が送られていました。



▲迫力あった自衛隊の演奏



▲里中吹奏楽部による演奏

また、途中アニメソングの曲当てゲームも行われ、子供達は一生懸命に演奏を聴いて、曲名を答えていました。

またこの日は、中里中学校吹奏楽部の演奏も行われ、訪れた人たちは自衛隊と吹奏楽部の2組のすばらしい演奏に聞き入っていました。

予定された演奏が終了すると、会場からはアンコールの声がかなり、アンコールに応え、キューティートハニーを演奏して幕を閉じました。

雪のすべり台は宝の山

8月15日(日)、清田山自然運動公園まつりが行われ、多くの家族連れや帰省客で賑わいました。



▲ラッキーナンバーはどこにある

会場となった自然運動公園には、雪のすべり台が作られ、子供たちは暑さを忘れて何回も滑っていました。また、雪中宝さがしでは、雪の中に埋められた豪華商品の当たるラッキーナンバー付きの缶ジュースを探そうと、雪のすべり台で固くなった雪を素手で必死に掘って探していました。

その他にも、うなぎのつかみ取り、雪玉のまと当て、ペットボトルロケットの当てなどのゲーム大会や焼きそば、バーベキ

素晴らしい 操法に拍手

8月8日(日)、岩船郡神林村において、第50回新潟県消防大会ポンプ操法競技会が行われました。

ポンプ車操法の部には、各地区支会の代表7チームが参加しました。十日町地区支会代表の中里村消防団本部分団は、家族、消防関係者など80人余りの大応援団が見守る中、連日の猛訓練の成果を発揮し、素晴らしい操



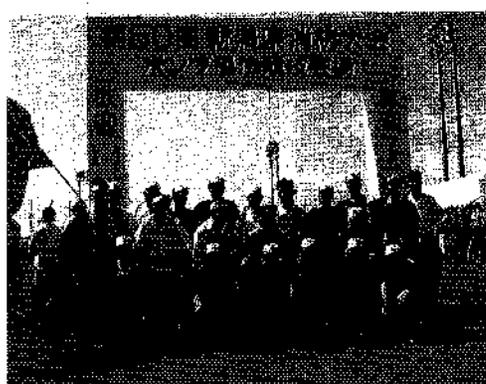
▲応援団もがんばりました

法を行いました。競技の結果は、残念ながら僅差の4位でしたが、応援団から

ユーなどの食品屋台もあり、訪れた人達は、楽しいお盆の一日を過ごしていました。



▲人気のあつたうなぎのつかみ取り



▲大会終了後、記念撮影

は、長期間、苦しい練習をした選手達の労をねぎらう拍手が送られていました。

新潟県小学校 新記録水泳大会

7月28日(水)、田沢小学校で新潟県小学校親善水泳大会が行われました。プールサイドからは家族や仲間達の大きな応援の声が響き渡り、選手たちは白い水しぶきをあげながら、大会記録を目指して泳いでいました。

主な結果は次のとおりです。

5年		
1位	林 大(貝野)	43秒2
2位	藤ノ木涼太(清津峡)	46秒4
3位	上原寛喜(田沢)	47秒5
1位	林 大(貝野)	1分44秒2
2位	吉楽隆太(貝野)	1分44秒2
3位	吉楽祐一(田沢)	1分49秒2
1位	南雲 翔(貝野)	53秒1
2位	高橋一誠(田沢)	58秒6
3位	山本健太(清津峡)	58秒6
1位	南雲 翔(貝野)	2分01秒2
2位	山本健太(清津峡)	2分05秒7
3位	富井貴英(田沢)	2分15秒2
1位	中島有基(貝野)	47秒1
2位	吉楽祐一(田沢)	1分02秒5
3位	上原寛喜(田沢)	1分06秒9
1位	中島有基(貝野)	1分32秒9
2位	高橋一誠(田沢)	2分16秒7
3位	上原寛喜(田沢)	2分24秒1



▲新記録を目指してスタート

6年		
1位	廣田直樹(田沢)	37秒1
2位	桐生英樹(貝野)	37秒8
3位	中島俊幸(貝野)	41秒5
1位	廣田直樹(田沢)	1分27秒1
2位	桐生英樹(貝野)	1分31秒3
3位	中島俊幸(貝野)	1分36秒2
1位	廣田直樹(田沢)	50秒1
2位	吉楽拓也(田沢)	50秒1
3位	中島和人(貝野)	52秒3
1位	中島和人(貝野)	1分52秒8
2位	樋口 学(高道山)	1分55秒9
3位	鈴木裕也(倉俣)	1分57秒6
1位	吉楽拓也(田沢)	53秒1
2位	鷹巣 哲(貝野)	55秒1
3位	高野雄毅(田沢)	1分02秒6
1位	高野雄毅(田沢)	2分11秒5
2位	齊喜哲也(倉俣)	2分32秒7
3位	鈴木直人(倉俣)	50秒5
1位	鈴木直人(倉俣)	56秒0
2位	服部慎吾(田沢)	56秒0
3位	鈴木直人(倉俣)	1分52秒7
1位	服部慎吾(田沢)	2分05秒3
2位	服部慎吾(田沢)	2分05秒3
3位	服部慎吾(田沢)	2分05秒3
1位	貝野小学校	2分40秒8
2位	田沢小学校	2分48秒3
3位	清津峡小学校	3分23秒2
4位	倉俣小学校	3分37秒4
5位	倉俣小学校	3分37秒4
1位	貝野小学校	3分09秒2
2位	田沢小学校A	3分14秒7
3位	倉俣小学校	3分41秒3
4位	田沢小学校B	4分00秒7
5位	田沢小学校B	4分00秒7

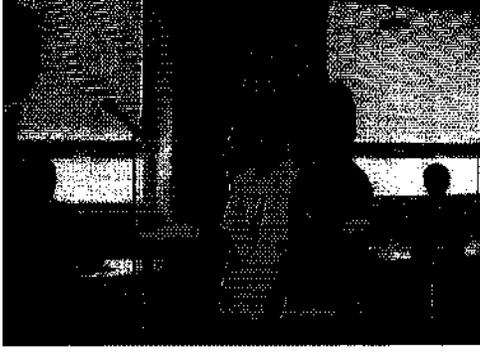
※タイムの横に◎とあるのは大会新記録

日本生命財団 からゴール贈呈

8月9日(月)、中里ミニバスケットボールクラブが財団法人日本生命財団から活動助成を受ける事が決まり、新潟県庁において、助成贈呈式が行われました。

贈呈式にはクラブを代表して、吉楽拓也君(田沢小6年)と樋口真美さん(高道山小6年)が出席し、小林幹司理事長から二人に贈呈書が手渡され、ミニバスケット用ゴール2セット60万円分が送られました。

日本生命財団は児童・少年の健全な育成を願い、毎年全国規模で助成しており、今年、県内では同クラブを含め7団体が助成を受けました。



▲小林理事長から贈呈書を手渡される拓也君(左)と真美さん(右)

こんな季節料理はいかがですか

今の時期、こんな季節料理を作ってみませんか？というところ、今回は「栗の甘露煮」の作り方を紹介します。

- ①栗の渋皮をむき、水につけておく。
- ②水を入れたボールに焼きみょうばんを入れ、渋をむいた栗を入れ、一晚おいてあく抜きをする。



- ③あく抜きした栗を水洗いし、ザルにあげ水を切る。
- ④くちなしの実をあらったまきびびして、ガーゼに包む。
- ⑤鍋にガーゼに包んだくちなしの実と、たっぷりの水を入れ、ひと煮立ちさせる。

- ⑥栗を入れて中火でやわらかくなるまで煮て、水にとってさらす。
- ⑦鍋にカップ2〜3杯の水と砂糖100gを入れ火にかけ、水にさらしておいた栗を加え、セロハンを落し蓋にし、弱火で煮る。
- ⑧砂糖が溶けたらもう一度100gの砂糖を加え3〜4分煮る。
- ⑨さらに100gの砂糖を加え、溶けたら火を止めて、一晚おいて味をなじませる。

秋の味覚、栗の甘露煮のできあがりです。

保存する場合は、2〜3カップの水に砂糖300gを入れ、煮立たせてシロップを作り、消毒した瓶に煮汁をきった栗を入れ、シロップを入れてしっかりと蓋をして保存してください。冷蔵庫で2〜3週間、冷暗所で1〜2年保存できます。

- ・栗が形崩れしないように弱火で煮まじょう。
- ・くちなしの実を加えると栗の黄色がきれいになります。
- ・皮付きの栗を沸騰したお湯に1分間位入れてから渋をむくと、取れやすいです。

・渋はきれいに取った方が仕上がりがきれいになります。

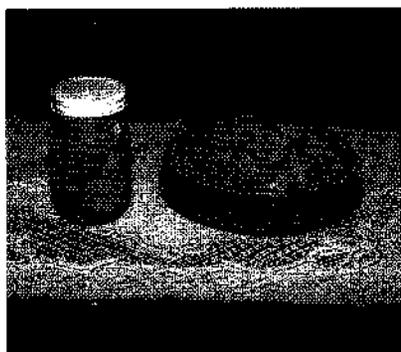
こぶし会

池田芳枝さん(如来寺)

- ・栗(大).....500g
- ・焼きみょうばん(粉末)少々
- ・くちなしの実.....2個
- ・砂糖.....300g

9月の中旬頃から早生栗が実り始め、栗の好きな千葉と埼玉の孫たちにも送っていました。オク栗にとっても渋のこれやすすく、味の良いのがあり、保存食として長い間食べさせてやりたいと考え、甘露煮を思い付きました。はじめは煮崩れしたりで大変でした。

カルシウム、リン、鉄分などを含む栗の甘露煮です。そのまま食べてもおいしいですが、裹ごしてケーキの材料にもおすすです。



▲左は保存用にビン詰めしたもの

公民館図書室の新刊

【書名・著者名など】
日本スキー教程安全編

全日本スキー連盟

拳の文化史

セップ・リンハルト

文学の修羅として

立松和平

女と蛇

高田衛

川船考

樋口寛

文章教室

八木義徳

斎藤茂吉を知る

柴生田稔

もじり百人一首を読む

武藤禎夫

光の21世紀

石井幹子

原子力発電所で働く人々

近藤駿介

ビーズの宝物

昭和天皇と私達

不老長寿への旅
吉元昭治
わかりやすい
天気予報の知識と技術
古川武彦

私(わたし)の
しあわせ図鑑動物篇
津田直美

40代からのガンの
自覚症状と最新治療法事典
野口哲典

地球に今、何が起きているか
伊藤隆

日本の近代2
林美一

時代風俗考証事典
古館晋

日本古代史記
星光一

縄文超文明の謎と宇宙人遺跡
昭和天皇

中里村議会議員 一般選挙白紙決まる

平成19年10月19日(火)に開かれた中里村議会議員選挙の日程は次のとおりです。

- ◆告示日 10月19日(火)
- ◆選挙日 10月24日(日)

中里村議会議員一般選挙 立候補予定者説明会開催

任期満了に伴う中里村議会議員選挙の立候補予定者説明会を10月24日(日)に開催します。

- ◆日時 10月24日(日) 午前11時～午後1時
- ◆場所 中里村議会 2階 会議室



1年間かけて実施した写真と言葉のコンテスト「越後妻有8万人のステキ発見」の応募集計結果がまとまり、応募総数は3,114点となりました。多くの応募、たいへんありがとうございました。

部門別では、一般部門1、548点、ジュニア部門1、300点、芸術部門266点、写された市町村別では、十日町市1、255点、川西町485点、津南町300点、中里村466点、松代町145点、松之山町463点、応募者の地域別では、地域内が2、314点、当地域を除く県内が338点、県外が462点となっています。

集まった作品は、地域ならではの自然、祭りや人々の表情、自慢料理などバラエティに富んでおり、8月19日にサンクロス十日町で地元審査員11名（審査委員長・佐野良吉さん）による一次審査が開催されました。審査員は、作品の多様さにビックリしながら、ポイントであるコ



▲サンクロス十日町での地元審査

メントも含めて、一点一点慎重に審査しました。

ここで選ばれた作品は、9月中旬、東京で大岡信さんほか6名の審査員による本審査にかけられ、ステキ賞など各賞が決定します。発表及び表彰は10月16日、クロス10を予定しています。



7月26日〜31日にかけて、津南町旧消防分遣所を会場に、今年第1回目のアートワークショップが開催され、津南小学校と津南中学校の希望児童・生徒合わせて25名が参加しました。今回はベロニク・ジュマールさ

ん（フランス）を迎え、分遣所に1週間腰を据え、来年の大地の芸術祭で発表する子供達の作品づくりを中心に開催しました。その内容をレポートします。

◆まずは材料集め

テーマは、津南町の4つの場所のポートレート（似顔絵）づくり。初日は、自分の行きたい場所を、沖ノ原ひまわり畑、中津川運動公園、津南町市街地、マウンテンパーク津南の中から選び、班分けした。2日目は、実際に4つの場所での作業。スケッチや写真、テープレコーダーなどで場所の特徴を写し込んだり、石や流木、草花などの材料を集めました。真夏の炎天下、1日かけて作業するグループもあり、ジュマールさんは車で4か所を巡回し、子供達の作業に目を配った。

◆パネルいっぱい自己表現

3日目からはいよいよ似顔絵づくり。一人ずつ90cm×90cmの大きなパネルが配られると、最初子供達はその大きさに戸惑い気味。もう一度材料集めに戻る子やパネルを前に構想を練る子など様々。ジュマールさんのア

ドバイスを受けながら、写真と風景画、言葉を組み合わせたたり、小石や草花を貼り付け、直接パネルに絵を書き込んだり、そのスタイルも個性に溢れている。

4日目、5日目と作業が進むと、街中の人達の足だけをたくさんスケッチした「足」のポートレートや、多様なひまわりが咲き誇るポートレートなど25点の作品はほぼ完成。会場の壁いっぱい展示。



▲ジュマールさんと構想を練る子供達

◆完成発表会

最終日の7月31日、保護者などを招いて完成発表会。子供達もすっかりジュマールさんと打ち解け、記念写真を撮ったり、質問したり。ジュマールさんから「このプロジェクトに参加することになったとき、この地域

の自然の風景に興味を持った。ワークショップで子供達と一緒にその風景の中で作業し、より深い理解が得れたと思う。来年は子供達の作品と共に、自分の作品が発表できるのがうれしい」と挨拶があり、6日間のワークショップは無事終了しました。



▲発表会でジュマールさんを囲んで記念撮影



第2回はブルーノ・マトンさん（フランス）を迎え、8月21日から27日まで、十日町市の鉢集落に関わりのある方々を対象に、真田小学校体育館で開催しました。詳しい実施内容は次回に報告します。



農村地域生活 アドバイザーだより

富井ノリ子さん(市之巻)

No.3

農家の生活は、朝早くから始まる。毎朝、朝早くから畑仕事をする。農家の生活は、朝早くから始まる。毎朝、朝早くから畑仕事をする。農家の生活は、朝早くから始まる。毎朝、朝早くから畑仕事をする。



今年は何年にもない厳しい暑さで、心身共にお疲れのところ皆さん頑張っている事と思います。

さて、我が家は5人家族の専業農家です。主人と二人で畑少しと水田8ヘクタールを耕作しています。私が農業を手伝う事になって7年が経ちました。主人と分担して作業をしています。私の主な仕事は、苗管理と田の草取りです。雪消えと同時に苗作りを行い、田植えが終わるといよいよ私の出番です。一回目の草取りが全面積終わると、苗丈は50センチ位に成長します。なにしろ田んぼが50枚位あるの

で稗や草を取り除く作業が収穫時まで繰り返し続きます。除草剤を散布すれば簡単に解決する事ですが、なるべく無農薬でおいしいお米を作りたいと思い、風通しや日当たりが良くなるようにしています。

農業経験のない私にとって、真夏の太陽がキラキラ身体中を照り付け、ゆだるような暑さとはとてもつらく、そのうえ大嫌いな雷・蛇・虫。何をやっても理解できず、失敗して叱られてばかりでした。もうだめだ、と何度もくじけそうになりましたが、皆がやっているのに自分だけできないはずがないと思い、無我夢中で頑張りました。

そんな苦しい月日が流れ、何年か経つうちに仕事の内容も分

かるように、また理解できるようになりました。そして、興味も湧いてきました。

今では、一年間丹精込めて育てた稲が秋の収穫時、黄金に輝くのを目の前にした時、何とも言いようのない喜びを感じるとともに、農業って地味な仕事ではあるけれど、実にやりがいのある仕事だと思ふようになりました。そして、どんな苦しい事でも強い意志と忍耐力さえあればいつか必ず達成する事ができ、その喜びは何倍にもなって返ってくる事を実感したのです。今では主人が良き相談相手、良き理解者となり、本当の二人三脚で頑張っています。

今年から子供達の勧めでパソコンを購入し、肥料設計、農業日誌を打ち込み、近い将来、担い手に渡すために暇を見つけては、田んぼのマニュアルを制作中です。また、インターネットを通じて情報交換をし、経費の削減と魚沼コシヒカリの名に恥じない、おいしくて身体に安全なお米作りに努め、消費者の皆さんにお届けしたいと願って、一杯明日に向かって主人と力を合わせて頑張っています。

私も何か皆さんの役に立ちたいのですが、勉強不足でなかなか

が見当りません。でも一つだけ紹介したい事があります。それはプール育苗です。プールを作りその中に苗を並べて育苗する方法です。

その利点は

- ◆ 苗出しが非常に楽である。(軍が苗の横につけられる)
- ◆ 箱洗いが簡単である。(箱に土があまりつかない)
- ◆ 苗が平らにできる。(追肥は流し込み方法)
- ◆ 労力の省力化になる。
- ◆ 色々な管理がとてもしやすい。集落の人達も何件かやるようになりました。また、村外からも見学に来たりとても好評です。良かったら実践してみませんか。とても楽ですよ。



▲農業日誌などはパソコンに入力

地域振興券の使用期間は9月30日までです!

地域振興券の使用期間が残りわずかになってきました。机の引き出しやタンスの奥に入れたままにして、まだ使用されていない方はいませんか?

地域振興券の使用期間は9月30日(木)までです。有効期間内にご利用ください。



介護保険

**要介護認定申請の
受付が始まります！**

平成12年4月から始まる介護保険に向けて、介護サービスを受けるための要介護・要支援の認定申請の受付が10月1日から始まりです。

問 今、サービスを受けている人も申請が必要か？

答 現在、在宅でホームヘルプサービスやデイサービス、訪問看護などを受けている方や特別養護老人ホーム（七川荘、恵福園等）、老人保健施設（レインボーヴィラ清津、みさと苑等）などに入所されている方で来年4月以降も引き続きサービスを受ける場合も申請が必要です。

問 本人以外に申請の手続きはできないか？

答 本人以外にも家族が申請できます。また、県から指定を受けた指定居宅介護支援事業者（なかさと福祉会、上村病院）のほか介護保険施設（特別養護老人ホームなど）も申請の代行ができます。

問 申請についての問合せ、相談は？

答 申請について、わからないことや困っていることがありましたら、民生課福祉係まで問合せください。

問 申請受付の窓口はどこか？

答 10月1日から随時、役場民生課、中里村在宅介護支援センター（七川荘内）で申請の受付をします。

なお、認定審査事務を円滑に進めるため、現在、在宅サービスを受けている方は9月20日頃から受付を開始します。対象者には、個別に申請案内の通知をします。



秋の農作業事故にご注意を！

- ◆作業前には農業機械の点検整備を必ず行いましょう。
- ◆機械の点検整備は、エンジンを止めてから行いましょう。特にコンバインの点検調整時には注意が必要です。
- ◆機械の積み降ろしや圃場への出入りの際は、転倒・転落事故が起こりやすいので特に注意しましょう。
- ◆道路走行中は、交通ルールを守り、機械の構造と道路状況に合わせた運転を行いましょう。
- ◆夕暮れ時には早めに点灯し、また反射材などを装着して他の車から確認しやすくするよう心がけましょう。
- ◆作業はゆとりをもって、決して無理はしないよう心がけましょう。
- ◆最近、高齢者の事故が多発しています。無理をせず、慎重な作業を心がけましょう。

食中毒発生警報発令！

8月に入り、全国的に腸炎ビブリオ食中毒が多発しており、山形県では367人の患者が発生し、茨城県では145人の患者と1名の死者が発生しています。本県でも8月13日と14日に相次いで同菌による食中毒が発生しました。

今後の食中毒予防に万全を期すため、家庭でも次のことに注意し、食中毒予防に努めましょう。

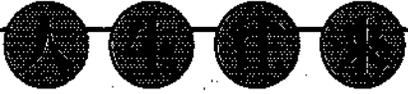
- ①食品の購入にあたっては、新鮮なものを選び、寄り道せず低温で持ち帰る。
- ②食品を保存する場合は肉、魚、野菜等食品ごとに区別して冷蔵庫、冷凍庫等で低温に保管する。
- ③調理前には手をよく洗い、調理器具の殺菌・消毒を行う。
- ④加熱できる食品は中心部まで熱が通るよう十分に加熱する。
- ⑤調理した食品はできるだけ早く喫食する。特に会席料理の持ち帰りは避ける。
- ⑥残った料理はすぐ冷蔵し、時間がたち過ぎたら思い切って捨てる。

稲わらや糞がらの焼却は絶対にやめましょう！

稲わらや糞がらは貴重な有機物資材です。地温の高い10月20日頃までをめぐり、秋すき込みを完了しましょう。

平成11年8月の入札結果

工事名	場所	工事費	請負業者
林道小沢東山線 4月融雪災害復旧工事	堀之内	4,200,000円	株式会社 中 澄
村道田沢山崎線路肩改良工事	上山	4,410,000円	大隆建設株式会社



おたんじょう おめでとう **出生** 

中 宮 二子 健美 坂佐 佳保 濂
 山 上 浩子 一法 雲南 音未
 中 田 恒美 敏成 原上 史知 季未 史知 未

おくやみ もうしあげます **死亡** 

侯 倉 ツタ (98) 村岡
 代 田 弘明 (20) 山田
 山 上 フクノ (81) 高橋
 沢 東 伊セ (82) 村山
 敷 本 サダ (88) 中島
 中 田 チイ子 (71) 瀧澤

※掲載を希望しない方は届け出の際に申し出てください。

中小企業者のための雇用保険 **無料相談室**

◆日時

10月8日(金)

午前10時30分～午後4時

◆会場

ハイブ長岡 会議室①

◆相談内容

雇用保険全般、高年齢雇用継続給付金、特定求職者雇用開発助成金、育児・介護休業給付金、育児・介護休業者職場復帰奨励金、雇用保険安定、能力開発、雇用福祉関係助成金など

◆問合せ先

新潟県社会保険労務士会
 〒951-8133 新潟市川岸町1-48-8まるえビル2F
 ☎025-265-9295

魚沼



四季折々に美しい姿を見せてくれる魚沼の大自然。その素晴らしさ、大切さを改めて見つめ考えてみませんか。そして、そうした自然の裏にいつも潜んでいる自然災害についても学びましょう。

◆これからの講座予定

・10月29日(金)

テーマ「雪・水・土と生活」(織物とお酒と農業)

・平成12年2月25日(金)

テーマ「わたしの魚沼・わたしの自慢」

◆問合せ先

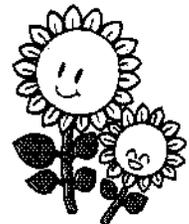
湯沢砂防工事事務所「公開講座事務局」
 ☎0257-84-2073

私達は、障害を持つ子供とその親の会「ひまわり会」を発足いたしました。

年齢は、就学前の子供から成人まで幅広い人達を対象にしています。この子供達をどう地域で受け入れ、いかに社会に参加してしていけるかを考えていきたいと思っています。

つきましては、この子供達を理解してもらうため、また私達の会「ひまわり会」を知ってもらうために、ご案内いたします。今後こんな活動をしていきたいと思っています。

☆親同志の交流 ☆施設見学 ☆お楽しみ会
 ●連絡先 代表者 瀬切洋子(芋沢) ☎58-3194



今月の納税と振替日

- 国定資産税 (9月30日)
- 国定保稅 (9月30日)
- 国定年金 (9月27日)
- 保費料 (9月30日)
- 上下水道料 (9月27日)

「エネルギープラザ新潟'99」参加者募集

〈講演会〉

- ◆日時 10月12日(火) 午後4時40分～5時30分
- ◆会場 新潟テルサ 多目的ホール
- ◆テーマ 芸術による地域振興 ～越後妻有をモデルとして～
- ◆講師 真野響子(女優)

〈シンポジウム〉

- ◆日時 10月14日(木) 午前9時～11時30分
- ◆会場 新潟テルサ 多目的ホール
- ◆テーマ 21世紀に向けての新たな地域づくり
- ◆コーディネーター 梶 真也(環境プロデューサー)
- ◆パネリスト
 北川フサム(アートサイレクスター)
 河原義典(東京大学大学院新領域創成科学研究科教授)
 野田シャーマン(ジャーナリスト)

◆応募方法
 応募はがきの裏面に、必要事項を記入し応募ください。
 応募はがきは、役場企画課光碟に用意してあります。

◆問合せ先
 「エネルギープラザ新潟'99」運営事務局
 ☎025-284-0541
 または役場企画課光碟 ☎63-3111(内線272)

交通事故

- 交通事故件数 ———— 21件
- 死者 ———— 1人
- 傷者 ———— 25人
- 死亡事故 ———— 45日

休診のお知らせ 9月30日(木)、倉俣診療所は休診となります！

紙資源リサイクルのため

今までお使いの電話帳を回収します

ご協力をお願いします

NTTでは新しい電話帳「中越タウンページ」を9月中旬から末日までの間に企業や家庭にお届けします。

その際、今までお使いの電話帳は、紙資源として再利用するため回収させていただきますので配達員が新しい電話帳をお届けしたときに、今までお使いの電話帳をお渡しください。

また、NTTのお客様窓口に電話帳回収ボックス（愛称：リ・タウンBOX）を設置し、10月末まで回収を行いますので、ご協力をお願いいたします。

◆電話帳の配達・回収についての連絡先

NTT電話帳お届けセンター

フリーダイヤル 0120-324182

※受付時間は、土・日・祝日を除く9時から17時までです。

道路交通センサス実施！

～快適な道づくりのために～

10月～12月に道路交通センサスを実施します。

◆この調査は、全国の道路と道路交通の実態を把握し、将来の道づくり計画を策定するために建設省、都道府県等が行う最も基本的な調査です。

◆調査員が、車を運転中の方や車をお持ちの方に対してアンケート調査を行います。ご協力をよろしくお願いします。

◆詳しくは、建設省北陸地方建設局 道路計画第二課

☎025-266-1171

もしくは、新潟県道路維持課

☎025-285-6511

9月21日(火)～9月30日(木)まで

秋の全国交通安全運動が実施されます！

～夕暮れは ライトをつけて 気をつけて～

◆運動の重点

- ・高齢者の交通事故防止
- ・シートベルト着用の徹底とチャイルドシートの着用促進
- ・夕暮れ時の交通事故防止

休日救急医

9/12	高木医院 ☎58-2361(十日町市)	9/19	田中外科医院 ☎52-2403(十日町市)
9/12	中条病院 ☎57-3018(十日町市)	9/23	⊕山口医院 ☎52-2174(十日町市)
9/15	川西町診療所院 ☎68-2034(川西町)	9/26	第二藤巻医院 ☎68-2018(川西町)
9/15	上村病院 ☎63-2111(中里村)	9/26	津南病院 ☎65-3161(津南町)

長かった夏休みも終わり、子供達は少し休みボケ？も入りながら、学校へ行き始めているのではないのでしょうか。

最近朝晩めっきり涼しくなり、秋の気配が日に日に感じられる様になって来ましたが、秋は「食欲の秋」「スポーツの秋」などと言われます。お腹の肉が少し気になっていたり、体力の衰えを感じている人、これからの時期、身体を動かすには良い季節です。おいしいものを食べ（ほどほどに）、スポーツでいい汗かいて、シェイプアップ・体力アップをはかりませんか。



9月15日～10月5日 カレンダー

15(水)	祝日 敬老の日 老人福祉大会 ☆中里中学校 ☎10:30～
16(木)	胃がん検診・大腸がん検診 ☆清津峡小学校体育館 ☎8:00～10:00受付
17(金)	胃がん検診・大腸がん検診 ☆宮中集落開発センター・堀之内集落開発センター ☎7:30～10:00受付 心配ごと相談(廣田和子) ☆ディサービスセンター ☎13:30～16:00
18(土)	
19(日)	ドーム中里さくら・ら定期投影 ☆ユーモール ☎11:00～11:40
20(月)	
21(火)	遊びの教室 ☆総合センター ☎9:30～10:00受付
22(水)	ツベルクリン検査 ☆保健センター ☎14:00～14:30受付
23(木)	祝日 秋分の日
24(金)	ツベルクリン判定及びBCG ☆保健センター ☎14:00～14:30受付 心配ごと相談(樋口虎治郎) ☆ディサービスセンター ☎13:30～16:00 行政相談 ☆老人福祉センター ☎13:30～16:00
25(土)	
26(日)	ドーム中里さくら・ら定期投影 ☆ユーモール ☎11:00～11:40 ミュージック・プラネ ☆ユーモール ☎19:30～
27(月)	胸部検診 ☆ ☎(※会場及び時間は健康カレンダーを参照ください) 補聴器相談(キコエ) ☆役場 ☎15:30～16:00
28(火)	胸部検診 ☆保健センター ☎10:00～12:00受付・13:00～15:00受付
29(水)	風しん ☆保健センター ☎14:00～14:30受付
30(木)	
1(金)	1歳半児健診 ☆保健センター ☎13:00～13:30受付 心配ごと相談(南雲勝男) ☆ディサービスセンター ☎13:30～16:00
2(土)	
3(日)	ドーム中里さくら・ら定期投影 ☆ユーモール ☎11:00～11:40
4(月)	
5(火)	乳幼児身体測定・健康相談 ☆保健センター ☎9:30～11:00

☆ところ ①とき

村の人口

8月末現在()は前月比

●人 □	男	3,278人(±0)
	女	3,293人(±0)
	計	6,571人(±0)
●世帯数		1,704 (+3)